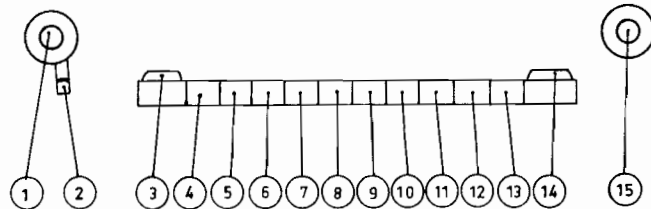


SERVICE NOTES

RADIO

5214A/01



- | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|---|--|-------|---|---|-----------------|
| ① | Volume control
Geluidssterkte-regelaar
Contrôle de volume
Lautstärkeregler
Control de volumen | { R108
R109 | ⑥ | Jazz switch
Jazzschakelaar
Commutateur de jazz
Jazzschalter
Commutador de jazz | SK-j | ⑪ | SW switch
KG-schakelaar
Commutateur OC
EM-Schalter
Commutador de CF | SK-k |
| ② | Balance control
Balansregelaar
Contrôle de balance
Balance-regler
Control de balancec | R110 | ⑦ | PU switch
PU-schakelaar
Commutateur de PU
TU-Schalter
Commutador de PU | SK-ta | ⑫ | NW switch
MG-schakelaar
Commutateur de PO
KW-Schalter
Commutador de OM | SK-m |
| ③ | Bass control
Lage-tonenregelaar
Contrôle des graves
Tiefenregler
Control de bajas | { R124
R125 | ⑧ | Taperecorder switch
Bandopnemerschakelaar
Commutateur de l'enregistreur
Tonbandgerätschalter
Commutador de magnetofono | SK-tb | ⑬ | FM switch
FM-schakelaar
Commutateur de FM
UKW-Schalter
Commutador de FM | { SK-u
SK-fm |
| ④ | Mains switch
Netschakelaar
Commutateur de réseau
Netzschalter
Commutador de red | SK-A | ⑨ | Mono switch
Monoschakelaar
Commutateur mono
Monoschalter
Commutador mono | SK-mo | ⑭ | Treble control
Hoog-tonenregelaar
Contrôle des aigus
Höhenregler
Control de altas | { R120
R121 |
| ⑤ | Speech switch
Spraakschakelaar
Commutateur de parole
Sprachschalter
Commutador de parola | SK-sp | ⑩ | LW switch
LG-schakelaar
Commutateur de GO
LW-Schalter
Commutador de GJ | SK-l | ⑮ | Tuning
Afstemming
Tuning
Abstimmung
Sintonía | |

IF	452 kc/s (AM)	MF	ZF	FI	452 kc/s (AM)	FI
Main voltages	125-220 V _~	Netzsparnungen	Netzspannungen	Tensions de réseau	125-220 V _~	Tensiones de red
Consumption	75 W	Verbruik	Verbrauch	Consumption	75 W	Consumo
Dimensions	620x241x90 mm	Abmetingen	Abmessungen	Dimensions	620x240x250 mm	Dimensiones

Wave ranges - Wellenbereiche - Wellenbereiche - Gammes d'ondes - Märgeres de ondas

LW - LG - LW - GO - OL	115,4 - 2000 m (260 - 150 kc/s)
MW - MG - MW - PO - OM	166,1 - 580 m (1012 - 517 kc/s)
SW - KG - KW - OC - OC	24,6 - 50,6 m (12,2 - 5,95 Mc/s)
FM - UKW - FM - FM	2,68 - 3,43 m (104 - 87,5 Mc/s)

Valves - Röhren - Tubes - Válvulas

B1 - 6X4	B2 - 6X4	B3,6 - 6X4	B4 - 6X4	B5,9 - 6X4
B2 - 6X4	B4 - 6X4	B7 - 6X4	L1,2 - 9F5/D6, 3x320	

Transistors, Diodes

T51,2,3 - 1F 126	GR2,3 - GA19
	GR4-10 - AA119

SERVICE INFORMATION										

7GB ER

Copyright reserved. Confidential information for Service Dealers.

93 743 15.1.90

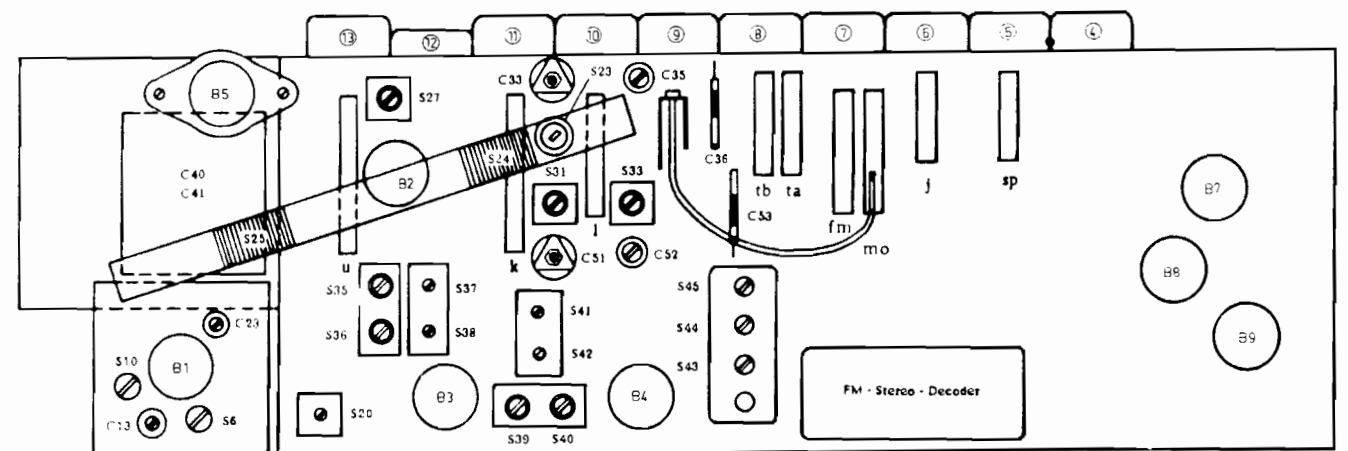
Printed in Holland

Serv-o-mecum	Wave range Golfgebied Wellenbereich Gamme d'ondes Márgeres de ondas	Pointer at Wijzer op Zeiger auf Aiguille à Aguja en	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregelen Abgleichen Aégler Ajustese	Indication Aanwijzing Anzeige Indication Indicación	
E-a-1 E-a-2 E-a-3						
IF-MF-ZF-FI-FI (AM)	MW-MG-MW-PO-OM	1550 kc/s	452 kc/s via 33000 pF - g1B2	S42, S41, S37, S38	Max. output	
		550 kc/s	452 kc/s	S29	Min. output	
RF	MW-MG-MW-PO-OM	550 kc/s	550 kc/s	S33, S24		
HF		1550 kc/s	1550 kc/s	C52, C35		
HF (AM)	LW-LG-LW-GO-OL	151 kc/s	151 kc/s	C53, S25	Max. output	
HF		250 kc/s	250 kc/s	C36		
RF	SW-KG-KW-OC-OC	6,1 Mc/s	6,1 Mc/s	S31, S23		
		11,95 Mc/s	11,95 Mc/s	C51, C33		
IF			10,7 Mc/s	g1B4	S43	Max. DV
MF					S45	Max. output
ZF (FM) **	FM	100 Mc/s	via	g1B3	S39, S40	o.v. DV
FI			10000 pF	g1B2	S35, S36	Max. DV
FI				***	S10, S27	
RF, HF, HF, HF, RF (FM)	FM	88,2 Mc/s	88,2 Mc/s	S6		Max. output
		102,6 Mc/s	102,6 Mc/s	C13		
		96 Mc/s	96 Mc/s	C23		

* Unless stated otherwise the signals are applied to the aerial socket via a normal dummy-aerial.
Tenzij anders aangegeven, worden de signalen via een normale kunstantenne aan de antennebus toegevoerd.
Wenn nicht anders angegeben, werden die Signale der Antennenbuchse über eine normale Kunstantenne zugeführt.
Sauf indication contraire, tous les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne normale fictive.
Salvo indicación contraria, todas las señales son aplicadas a la hembrilla de antena a través de una antena artificial normal.

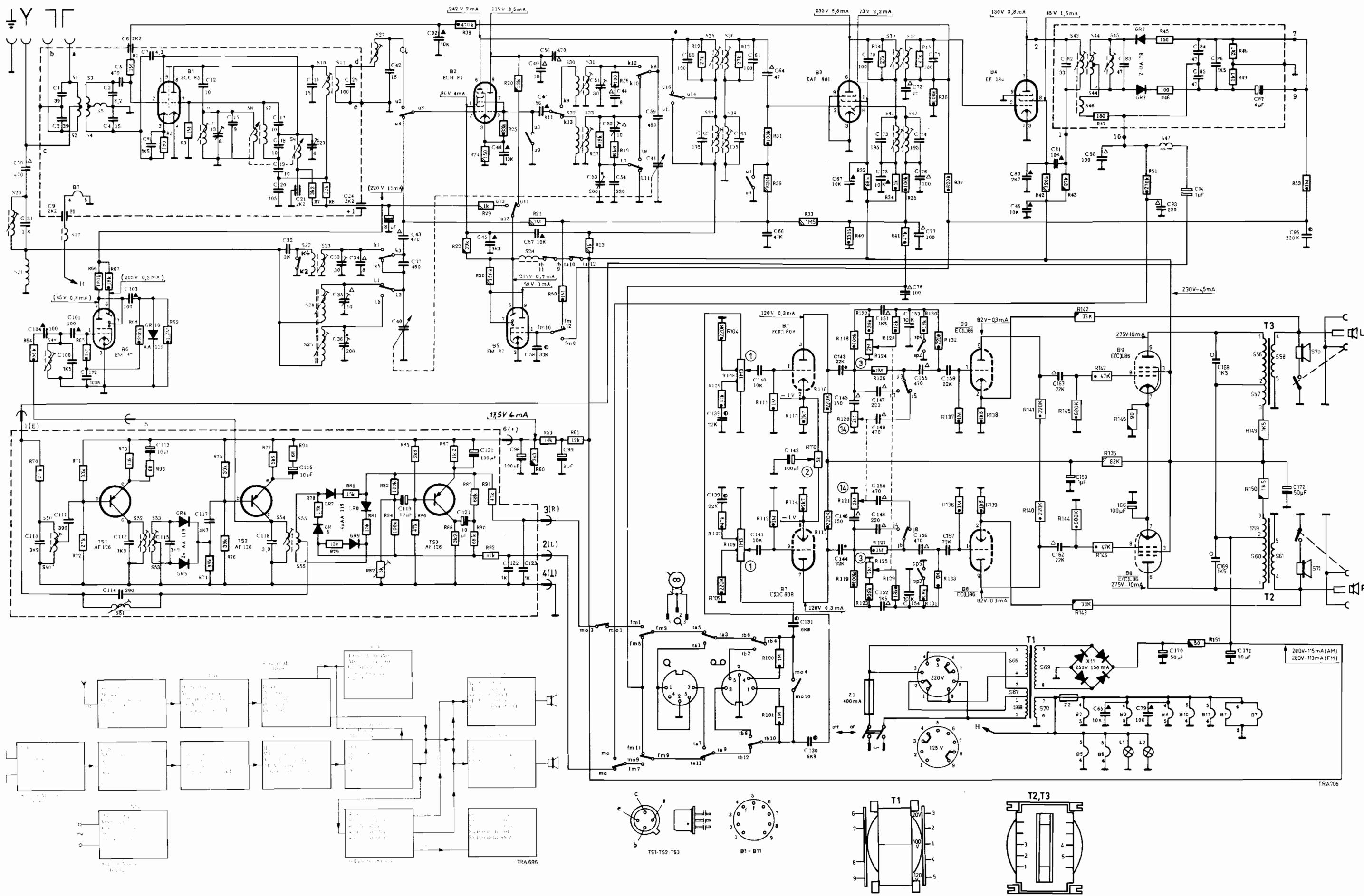
** When trimming the FM-IF circuits connect a diode voltmeter (DV) across R48 via 100 kΩ.
Bij het afregelen van de F-MF kringen een diodevoltmeter (DV) via 100 kΩ parallel aan R48 aansluiten.
Beim Abgleichen der UKW-ZF-Kreise einen Diodevoltmeter (DV) parallel an R48 über 100 kΩ anschliessen.
En réglant les circuits MF-FM connecter un voltmètre à diode (DV) via 100 kΩ sur R48.
Al alinear los circuitos de FI-FM conectese un voltímetro de diodo (DV) en paralelo con R48 a través de 100 kΩ.

*** Move the screening cap of B1 1 cm upwards, en apply the signal to this cap.
Trek de afschermbus van B1 1 cm omhoog, en voer het signaal aan deze afschermbus toe.
Ziehe die Abschirmbüchse von B1, 1 cm hinauf und führe das Signal dieser Abschirmbüchse zu.
Tirer le manchon de blindage de B1 de 1 cm vers le haut et appliquer le signal à ce manchon.
Levántese 1 cm el manguito de blindaje de B1 y aplíquese la señal al mismo.

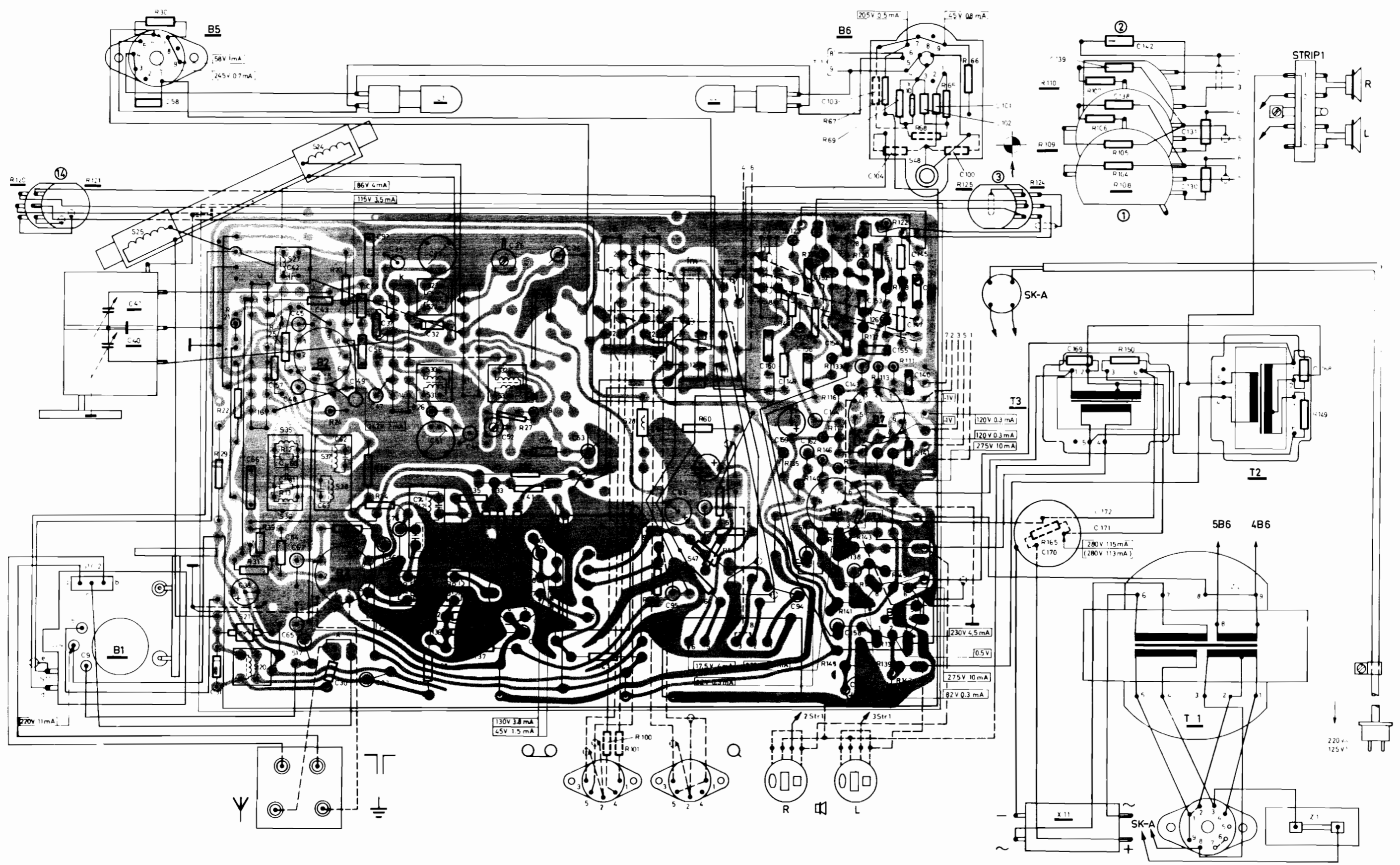


TRA710

S	22	23	44	1	3	5	52	53	156	8	7	34	55	23	24	10	28	30	31	32	33	35	36	39	40	66	67	68	69	70	43	46	44	56	58	70	S																																																																																																																																			
R	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	R
C	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	C																																																																			



25	20 21	35 36 27	17 26 37 38	39 22 23	40 36 31	32 33	28	47	46
3066	5748 45 60 65 48	6743423059 92 97 17 345647	463231757374707172	5176 44	3577 5278 980 81 365453	90	53	64 00 51 61 52	67 69 68
20	24 29 35 21 25 12 13	20 7 32 23 34	14 38 26 36 15 35 37 33 40	27 50 41 19 42	43	53	64 00 51 61 52	67 69 68	66



C 100-200	156 150 148 150 146 157 162 152 154 144 163 158 143 166 103 104 153 151 145 147 140 141 155 140 100 102	170 139 169 138 171 172 142 131 130	168
R 100-200	122 123 135 140 127 131 119 133 116 146 117 141 136 138 141 148 147 129 137 142 145 143 141 142 113 111	185 110 109 107 106 105 104 108 150	145
	100 101 129 128 130 132 126 118 125 124		

FM STEREO ADAPTER

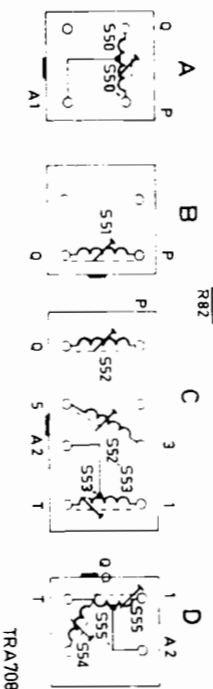
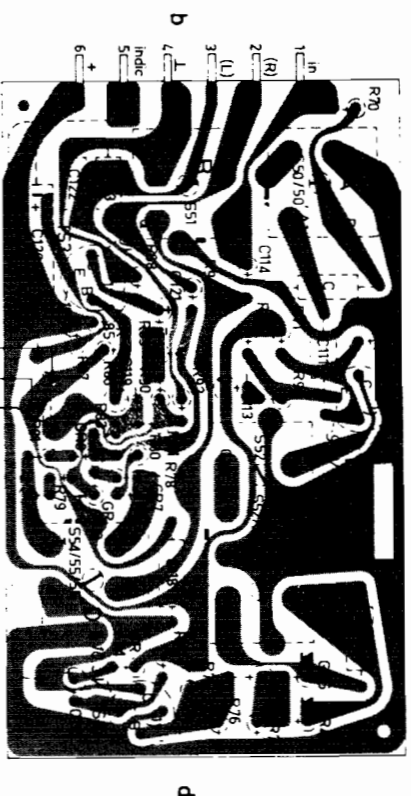
Electrical parts - Elektrische onderdelen - Placas electricas - Elektrische Teile - Placas electricas

S50)	A5 494 54	Filter coil 19 kc/s	S54)	Filter coil 58 kc/s
S50*)		Filtercoil 19 kHz	S55)	Filtercoil 58 kHz
S51)	A5 494 53	Bobina de filtro 19 kc/s	S55*)	Bobina de filtro 58 kc/s
		Bobina de filtro 19 kHz		Bobina de filtro 58 kHz
S51)	A5 494 53	Filter coil 67 kc/s	AP19	
		Filtercoil 67 kHz	AA119	
S51*)		Bobina de filtro 67 kc/s	C 289 AR/D930E	
S53)	A5 494 52	1.P. - Filter 19 kc/s	909/710	
S53*)		M.F. - Filter 19 kHz	4012 069 00445	
S54)		2.P. - Filter 19 kc/s	909/710	
		Filtercoil 19 kHz	909/AA/51E	
S54*)		Filter R.F. 19 kc/s		

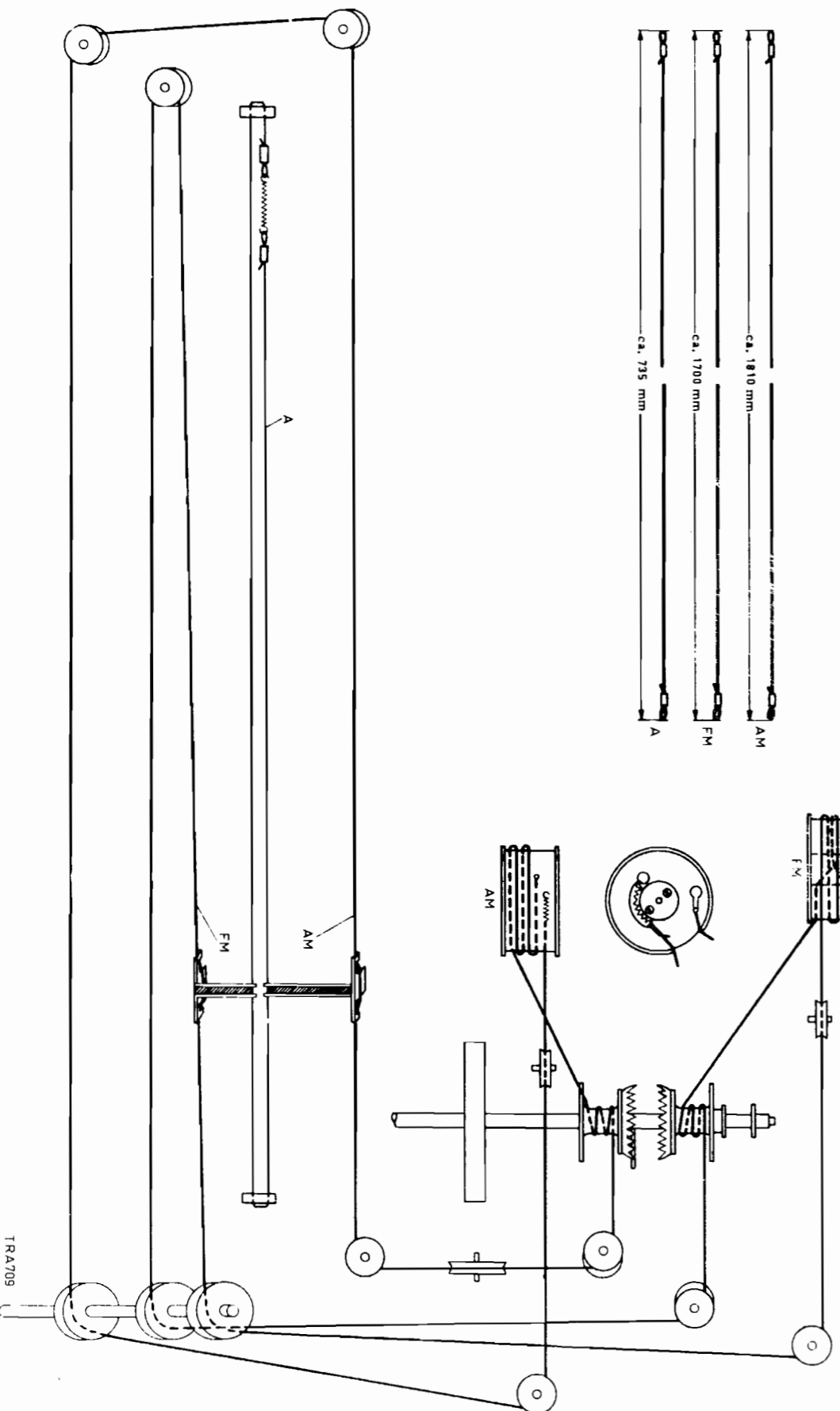
R70,72	B8 305 BCB/21K
R71	B8 305 BCB/33K
R72	B8 305 BCB/10K
R73	B8 305 BCB/15K
R74,75,76	B8 305 BCB/39K
R77	B8 305 BCB/56
R78,79,80,81	B8 305 BCB/19K
R82	B 097 AC/5K
R83,84	B8 305 BCB/100K
R85	B8 305 BCB/6K8
R86	B8 305 BCB/47K
R87	B8 305 BCB/1K2
R88	B8 305 BCB/389
R89,90	B8 305 BCB/68K
R91,92	B8 305 BCB/47K
R93,94	B8 305 BCB/688

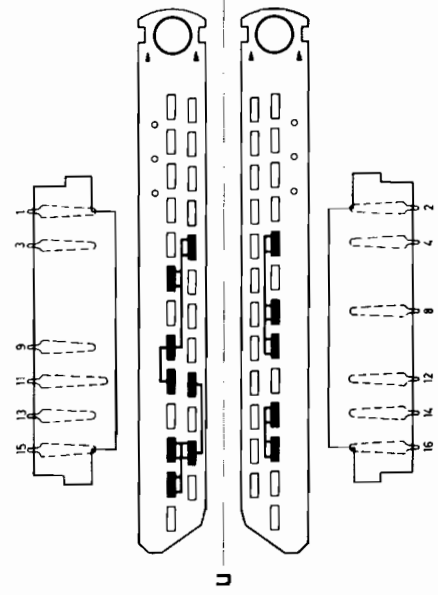
JCB/KR

S1	S1	S2	S2	S2	S2	S2	S2
5050	12312120 14110121 1111319	112	5353	118	115	116	
R 70	883172113856186893 92908483828180 7879				77 94	75 74 76	



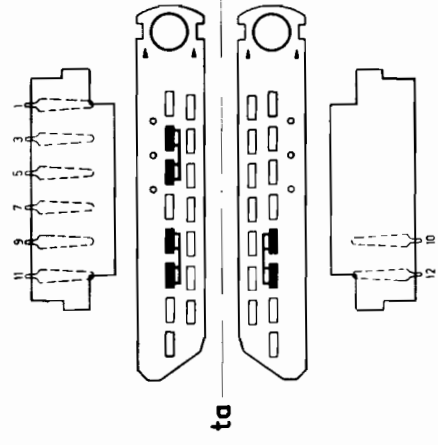
TRA708



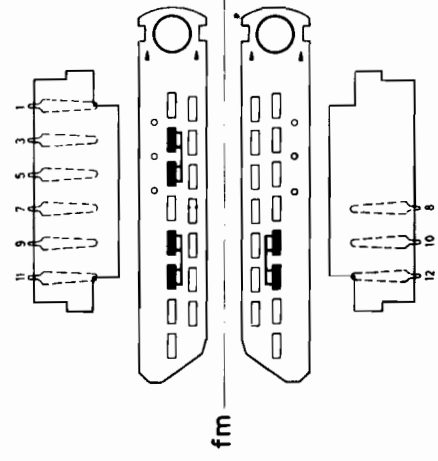


MW → FM
MG

RADIO → PU

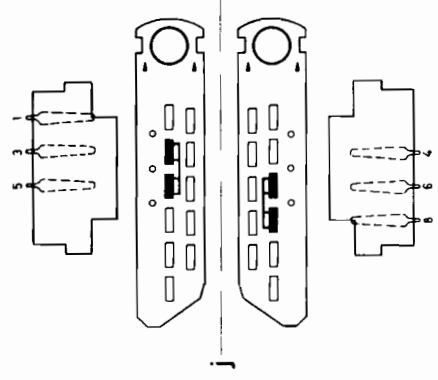


ta

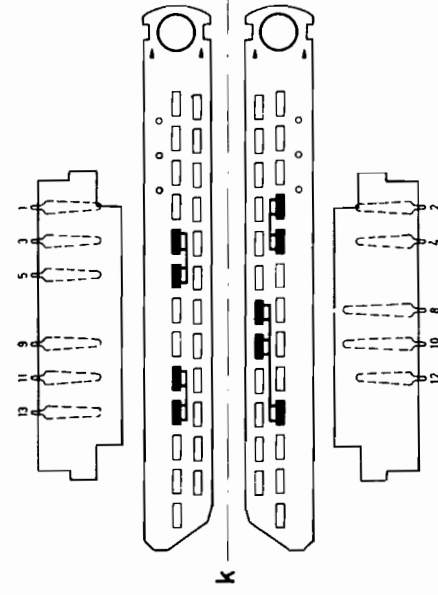


AM → FM

CONCERT → Jazz

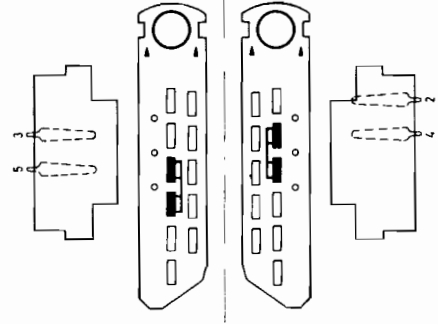


j

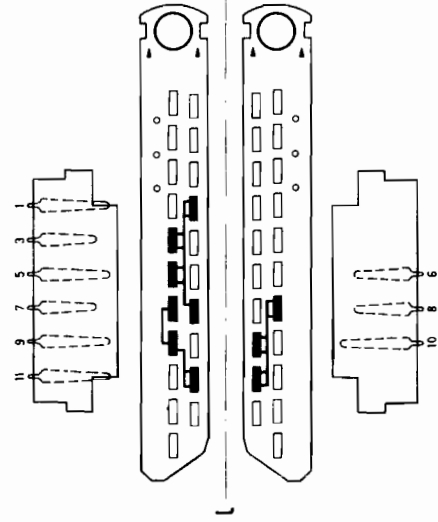


MW → SW
MG → KG

CONCERT → SPEECH
SPRAAK



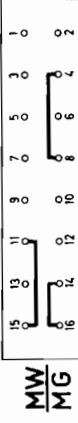
sp



MW → LW
MG → LG

RUSTSTAND
REPOSITION

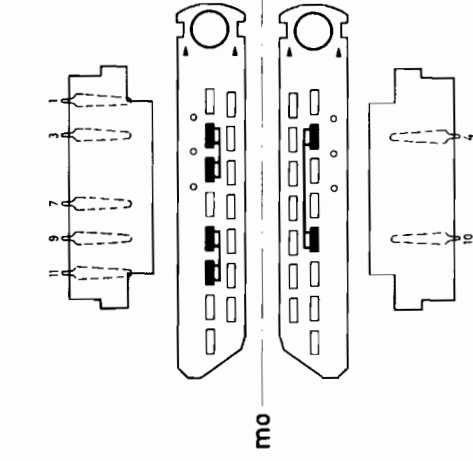
FM



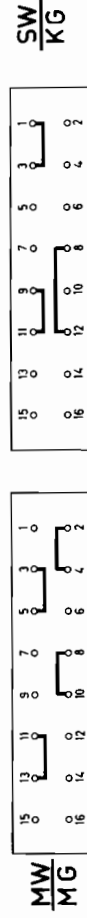
MW
MG



FM



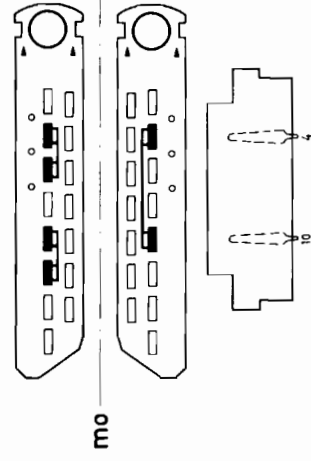
Mono → Stereo



MW
MG



SW
KG



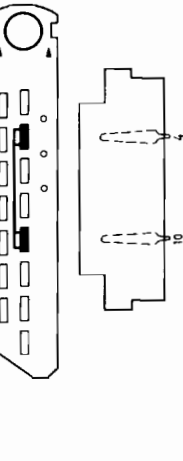
mo



MW
MG



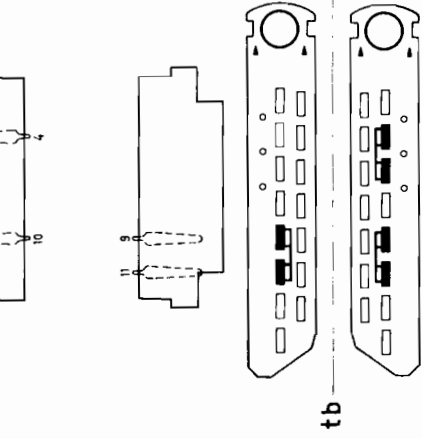
LW
LG



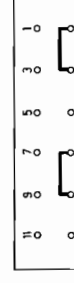
Stereo



Mono

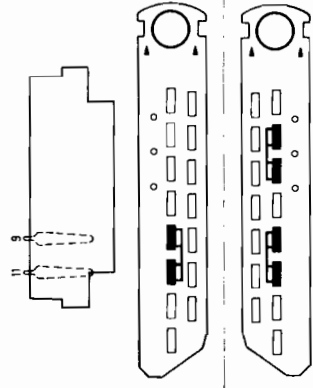


RADIO → TAPE REC.



RADIO

TAPE REC.

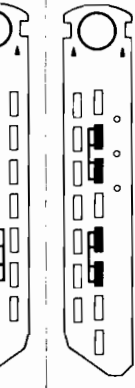


tb



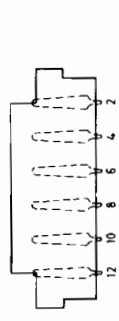
RADIO

PU



CONCERT

Jazz



CONCERT

SPEECH
SPRAAK

TRATTI

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
Cabinet		4822 211 00854	Ebenisterie	4822 211 00854	Mueble	4822 211 00854	
Dial		4822 116 00665	Cuadrán	4822 116 00665	Cuadrante	4822 116 00665	
Knob, volume control		4822 211 00838	Bouton, commande de tonalité	4822 211 00838	Botón, control de tonalidad	4822 211 00838	
Knob, volume control		4822 211 00841	Bouton, commande de volume	4822 211 00841	Botón, control de volumen	4822 211 00841	
Knob, balance control		4822 211 00842	Bouton, commande de balance	4822 211 00842	Botón, control de balance	4822 211 00842	
Knob, tone control		4822 211 00839	Bouton, syntonisation	4822 211 00839	Botón, sintonía	4822 211 00839	
Knob for knob tone control		4822 211 00826	Capot sur bouton de tonalité	4822 211 00826	Caperuza sobre botón de tonalidad	4822 211 00826	
Push button		4822 188 00236	Touche	4822 188 00236	Tecla	4822 188 00236	
Rear panel		4822 210 00865	Panneau arrière	4822 210 00865	Panel posterior	4822 210 00865	
Female plug, PI, tap-r.c.		979/5x180	Fiche femelle, PU, enregistré	979/5x180	Enchufe hembra, PU, magnt.	979/5x180	
Female plug, loudspeaker		WE 402 81	Fiche femelle, haut-parleur	WE 402 81	Enchufe hembra, altavoz	WE 402 81	
Knob, volume adapter		WE 227 39	Bouton, selecteur de tension	WE 227 39	Botón, selector de tensión	WE 227 39	
Fuse holder		974/2x20	Perte-fusible	974/2x20	Portafusible	974/2x20	
Lampholder (L1, L2)		WE 670 77	Support de lampe (L1, L2)	WE 670 77	Portafámpara (L1, L2)	WE 670 77	
Plate, stereo indicator		4822 211 00856	Plaque, indication stéréo	4822 211 00856	Placa, indicación estereo	4822 211 00856	
FM unit		4822 210 00866	Bloc FM	4822 210 00866	Unidad FM	4822 210 00866	
Eccentric disc, tone control		4822 211 00835	Excentrique, commande de tonalité	4822 211 00835	Excéntrica, control de tonalidad	4822 211 00835	
Slide for treble control		4822 211 00832	Tiroir, indication d'aiguës	4822 211 00832	Placa deslizante, indicación de altos	4822 211 00832	
Slide for bass control		4822 211 00834	Tiroir, indication de graves	4822 211 00834	Placa deslizante, indicación de bajos	4822 211 00834	
FM stereo adapter		4822 107 00313	Adaptateur FM stéréo	4822 107 00313	Adaptador de estereo FM	4822 107 00313	
Car wheel or tuning spindle		4822 211 00829	Roue dentée sur axe de syntonisation	4822 211 00829	Rueda dentada del eje de sintonización	4822 211 00829	
Drum drive		4822 211 00886	Tambour à câble, AM	4822 211 00886	Tambor para cuerda, AM	4822 211 00886	
Drum FM drive		4822 211 00887	Tambour à câble, FM	4822 211 00887	Tambor para cuerda, FM	4822 211 00887	
Pointer, AM		4822 211 00831	Aiguille, AM	4822 211 00831	Aguja, AM	4822 211 00831	
Pointer, FM		4822 211 00833	Aiguille, FM	4822 211 00833	Aguja, FM	4822 211 00833	
Coupling link, FM switch		4822 211 00827	Pièce de couplage, comm. FM	4822 211 00827	Pieza de acople, comm. FM	4822 211 00827	
Coupling link, other switch		4822 211 00828	Pièce de couplage, autres commutateurs	4822 211 00828	Pieza de acople, demás commutadores	4822 211 00828	
Slide, FM		4822 211 00844	Coulisse, FM	4822 211 00844	Placa deslizante, FM	4822 211 00844	
Slide, SW		4822 211 00845	Coulisse, OC	4822 211 00845	Placa deslizante, OC	4822 211 00845	
Slide, LW		4822 211 00846	Coulisse, GO	4822 211 00846	Placa deslizante, OL	4822 211 00846	
Slide, tap recorder		4822 211 00848	Schlebestreifen, Tonbandgerät	4822 211 00848	Placa deslizante, magnetofono	4822 211 00848	
Slide, PU, AM/FM		4822 211 00849	Schlebestreifen, TA, AM/FM	4822 211 00849	Placa deslizante, PU, AM/FM	4822 211 00849	
Slide, mono		4822 211 00885	Schlebestreifen, Mono	4822 211 00885	Placa deslizante, mono	4822 211 00885	
Slide, jazz		4822 211 00852	Schlebestreifen, Jazz	4822 211 00852	Placa deslizante, jazz	4822 211 00852	
Slide, speech		4822 211 00853	Schlebestreifen, Sprache	4822 211 00853	Placa deslizante, palabra	4822 211 00853	
Mains switch		4822 072 00083	Netzschalter	4822 072 00083	Interruptor de red	4822 072 00083	
Plate behind dial		A9 865 07	Platte hinter skala	A9 865 07	Placa detrás cuadrante	A9 865 07	
S15	WK 210 29/5B	Ferroxcube bead	IF coil	S37)	IF band pass filter, AM		
S16	VK 210 29/5B	Ferroxcube kraal	MF-spool	S38)	MF-bandfilter, AM		
S17	4822 207 00275	Perle de ferroxcube	Bobine FI	S42)	Filtre passe-bande, FI, AM		
S18	4822 207 00275	Ferroxcubeperle	ZF-Spule	S46)	ZF-Bandfilter, AM		
S19	4822 207 00275	Perla de ferroxcube	Bobina FI	S63)	Filtre de pasabanda FI, AM		
S20	4822 210 00838	Wave trap coil	Oscillator coil, SW	S41)	IF band pass filter, AM		
S21	A3 803 69	Blokeerkring	Oscillatorspool, KG	S42)	MF-bandfilter, AM		
S22}	4822 210 00838	Circuit bouchon	Bobine oscillatrice, OC	S43)	Filtre passe-bande FI, AM		
S23}		Sperrkreis	Oscillatorspule, KW	S47)	ZF-Bandfilter, AM		
		Circuit de trampa	Bobina de oscilador, OC	S74)	Filtre de pasabanda FI, AM		
S24}	4822 210 00839	Choke	Oscillator coil, MW	S56)	Coil for stereo-indication		
S25}		Smooterspool	Oscillatorspool, MG	S57)	Spool voor stereo-indicatie		
		Drossel	Bobine oscillatrice, PO	S58)	Bobine pour indication stéréo		
		Choque	Oscillatorspule, MW	S59)	Spule für Stereo-Anzeige		
			Bobina de oscilador, OM	S60)	Bobina para indicación estereo		
				S61)	Loudspeaker transformer		
				S62)	Luidsprekertransformator		
				S63)	Transformateur de haut-parleur		
				S64)	Lautsprechertransformator		
				S65)	Transformador de altavoz		
				S66)	Mains transformer		
				S67)	Nettransformator		
				S68)	Transformateur de secteur		
				S69)	Netztransformator		
				S69)	Transformador de red		
Z2	974/500	C94	4822 211 00861 (1 uF)	C170)	913/W50+50+50	4822 211 00858	
X11	4822 211 00859	C98	911/Z100	C171)			
C32	4822 069 00638 (3000 pF)	C99	911/L8	C172)			
C33, C51	C 005 CC/50E	C100	C 285 AB/D1K48	R59	938/A10K		
C37, C59	C 285 AB/D470E	C102	C 280 AA/P100K	R61	938/A12K		
C38	AC 8128/8	C140, C141, C153, C154	4822 069 00532	R108)	4822 211 00855		
C40)	49 002 67	C142, C166	909/W100	R109)			
C41)	4822 069 00639	C157, C158	C 280 AA/P22K	R112)			
C54	C 280 AA/P47K	C159	AC 8128/2	R120)	4822 211 00857		
C66				R121)			

JGB/KR